W-S Oneseal Adhesivo sellador

1



2



Pieza	Denominación	Material
1	Adhesivo sellador monocomponente de poliuretano modificado en formato de cubo*1 de 6 kg | Single-component flexible modified polyurethane adhesive in a 6 kg bucket*1 | Adhésif polyuréthane monocomposant flexible, conditionné en seau*1 de 6 kg | Adesivo flexível monocomponente de poliuretano modificado, em balde*1 de 6 kg Adesivo flessibile monocomponente in poliuretano modificato, in confezione da 6 kg*1	PU
2	Adhesivo sellador monocomponente de poliuretano modificado en formato salchichón*2 de 600 ml | 600-ml single-component flexible modified polyurethane adhesive in a sausage-shaped tube*2 | Colle polyuréthane monocomposante flexible, en format saucisse*2 de 600 ml | Adesivo flexível monocomponente de poliuretano modificado em embalagem tipo salsicha*2 de 600 ml | Adesivo flessibile monocomponente in poliuretano modificato in confezione a salsiccia*2 da 600 ml	PU

ES. 1* Cortar ligeramente una esquina inferior de la bolsa para facilitar la aplicación del producto. Una vez finalizado su uso, si sobra material, cerrar la bolsa lo más herméticamente posible para evitar que el producto cure | **EN.** 1*Cut a small corner off the bottom of the tube to facilitate application. Once you have finished using it, if there is any material left, seal the tube as tightly as possible to prevent the product from curing | **FR.** 1*Coupez légèrement un coin inférieur du sachet pour faciliter l'application du produit. Une fois l'utilisation terminée, s'il reste du produit, refermez le sachet de manière aussi hermétique que possible pour éviter que le produit ne durcisse | **PT.** 1*Corte ligeiramente um canto inferior do saco para facilitar a aplicação do produto. Após a utilização, se sobrar material, feche o saco o mais hermeticamente possível para evitar que o produto endureça | **IT.** 1*Tagliare leggermente un angolo inferiore della busta per facilitare l'applicazione del prodotto. Una volta terminato l'uso, se rimane del materiale, chiudere la busta il più ermeticamente possibile per evitare che il prodotto si indurisca.

ES. 2* La forma de aplicación en este formato es mediante con una pistola tubular para masillas. | **EN.** 2* This product is applied using a tube-style caulking gun | **FR.** 2* Dans ce format, le produit s'applique à l'aide d'un pistolet à mastic. | **PT.** 2* Neste formato, a aplicação é feita com uma pistola tubular para mastiques. | **IT.** 2* In questo formato, il prodotto va applicato con una pistola tubolare per stucchi.

Recomendaciones de uso
Recommendations for use · Recommandations d'utilisation · Recomendações de utilização · Raccomandazioni d'uso

» Modo de aplicación Oneseal en formato cubo | Oneseal bucket format application | Mode d'application d'Oneseal en seau | Modo de aplicação do Oneseal em balde | Istruzioni per l'uso di Oneseal in confezione da cubo

1A



ES. Cortar una de las esquinas inferiores de la bolsa de aluminio con un diámetro adecuado al cordón que requiera la instalación.

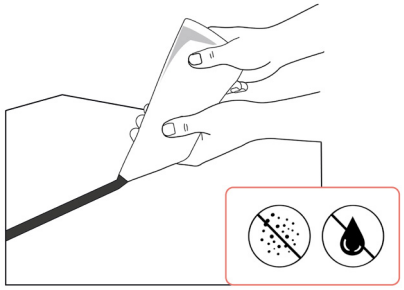
EN. Cut off one of the bottom corners of the aluminum bag, making sure the opening is wide enough to fit the cord needed for the installation.

FR. Coupez l'un des coins inférieurs du sachet en aluminium en laissant un diamètre adapté au cordon nécessaire à l'installation.

PT. Corte um dos cantos inferiores do saco de alumínio com um diâmetro adequado ao cordão necessário para a instalação.

IT. Tagliare uno degli angoli inferiori del sacchetto di alluminio in modo che il diametro sia adeguato al cavo necessario per l'installazione.

2A



ES. Aplicar manualmente sobre superficies libres de polvo y grasa.

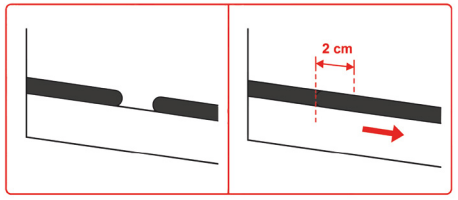
EN. Apply manually to surfaces that are free of dust and grease.

FR. Appliquer manuellement sur des surfaces exemptes de poussière et de graisse.

PT. Aplicar manualmente em superfícies livres de pó e gordura.

IT. Applicare manualmente su superfici prive di polvere e grasso.

3A



ES. En aplicaciones de sellado, el cordón debe ser continuo. En caso de rotura o parada, retomar la línea de sellado desde 2 cm antes del extremo. Siga las instrucciones de sellado que pueda requerir cada aplicación.

EN. In sealing applications, the bead must be continuous. If it breaks or stops, resume the seal 2 cm before the end. Follow the sealing instructions required for each application.

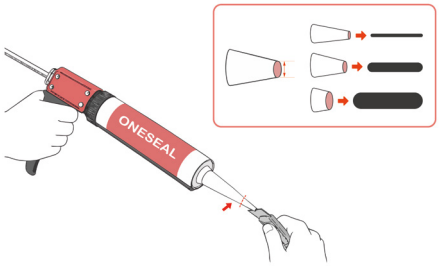
FR. Dans les applications de scellage, le cordon doit être continu. En cas de rupture ou d'interruption, reprenez la ligne de scellage à 2 cm avant l'extrémité. Suivez les instructions de scellage spécifiques à chaque application.

PT. Em aplicações de selagem, o cordão deve ser contínuo. Em caso de rutura ou interrupção, retome a linha de selagem a partir de 2 cm antes da extremidade. Siga as instruções de selagem específicas para cada aplicação.

IT. Nelle operazioni di saldatura, il cordone deve essere continuo. In caso di rottura o interruzione, riprendere la linea di saldatura a 2 cm dall'estremità. Seguire le istruzioni di saldatura specifiche per ciascuna applicazione.

» Modo de aplicación Oneseal en formato salchichón | Oneseal sausage-shaped tube format application | Mode d'application d'Oneseal en saucisse | Modo de aplicação do Oneseal em formato tipo salsicha | Istruzioni per l'uso di Oneseal in confezione da salsiccia.

1B



ES. Cortar la boquilla al diámetro necesario para realizar un cordón de espesor adecuado a la instalación.

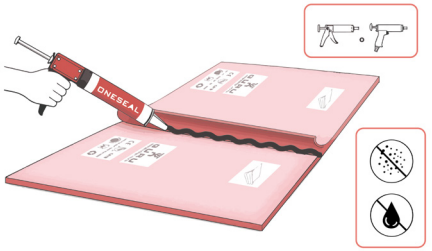
EN. Cut the nozzle to the required diameter to create a bead of the appropriate thickness for the installation.

FR. Coupez la buse au diamètre nécessaire pour obtenir un cordon d'une épaisseur adaptée à l'installation.

PT. Corte o bico até ao diâmetro necessário para obter um cordão com a espessura adequada à instalação.

IT. Tagliare l'ugello al diametro necessario per ottenere un cordone dello spessore adeguato all'installazione.

2B



ES. Aplicar con pistola manual o neumática, sobre superficies libres de polvo y grasa.

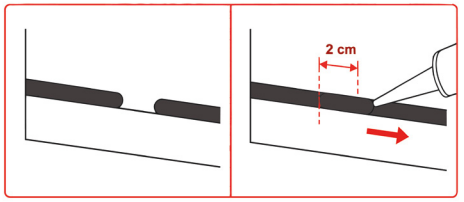
EN. Apply using a manual or air-powered spray gun to surfaces that are free of dust and grease.

FR. Appliquer à l'aide d'un pistolet manuel ou pneumatique sur des surfaces exemptes de poussière et de graisse.

PT. Aplicar com pistola manual ou pneumática, sobre superfícies isentas de pó e gordura.

IT. Applicare con pistola manuale o pneumatica su superfici prive di polvere e grasso.

3B



ES. En aplicaciones de sellado, el cordón debe ser continuo. En caso de rotura o parada, retomar la línea de sellado desde 2cm antes del extremo. Siga las instrucciones de sellado que pueda requerir cada aplicación.

EN. In sealing applications, the bead must be continuous. If it breaks or stops, resume the seal 2 cm before the end. Follow the sealing instructions required for each application.

FR. Dans les applications de soudage, le cordon doit être continu. En cas de rupture ou d'interruption, reprenez la ligne de soudage à 2 cm avant l'extrémité. Suivez les instructions de soudage spécifiques à chaque application.

PT. Em aplicações de selagem, o cordão deve ser contínuo. Em caso de rutura ou interrupção, retome a linha de selagem a partir de 2 cm antes da extremidade. Siga as instruções de selagem específicas para cada aplicação.

IT. Nelle applicazioni di saldatura, il cordone deve essere continuo. In caso di rottura o interruzione, riprendere la linea di saldatura a 2 cm prima dell'estremità. Seguire le istruzioni di saldatura specifiche per ciascuna applicazione.

ES. NOTA: Tras la utilización de cualquiera de los dos formatos, cerrar adecuadamente el envase para evitar el contacto con el aire y prolongar la vida útil del producto.

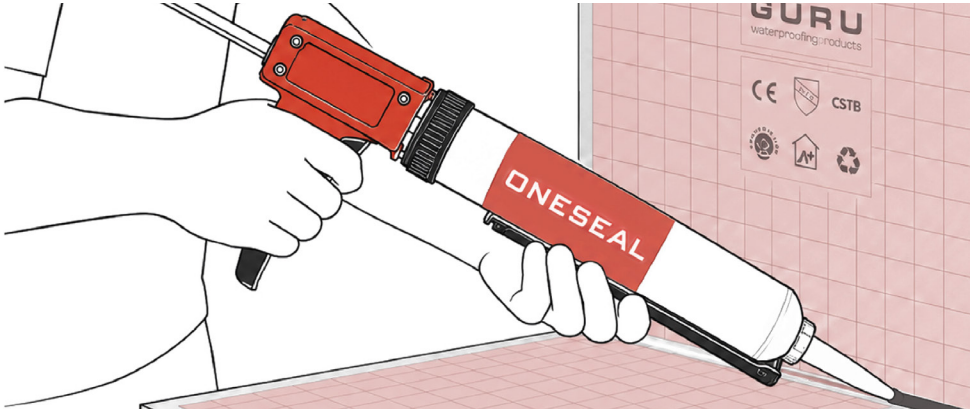
EN. NOTE: After using either format, close the container properly to prevent exposure to air and extend the product's shelf life.

FR. REMARQUE : après avoir utilisé l'un ou l'autre de ces deux formats, refermez bien le récipient afin d'éviter tout contact avec l'air et de prolonger la durée de conservation du produit.

PT. NOTA: Após a utilização de qualquer um dos dois formatos, feche bem a embalagem para evitar o contacto com o ar e prolongar a vida útil do produto.

IT. NOTA: Dopo aver utilizzato uno dei due formati, chiudere bene la confezione per evitare il contatto con l'aria e prolungare la durata del prodotto.

» Información relativa al uso, manipulación y transporte Information relating to use, handling and transport Informations relatives à l'utilisation, à la manipulation et au transport Informações relativas à utilização, manuseamento e transporte Informazioni relative all'uso, alla manipolazione e al trasporto



ES. Conservar en lugar fresco y bien ventilado. Mantener cerrado el recipiente cuando no se esté utilizando. Almacenar lejos del calor. Mantener fuera del alcance de los niños. Duración: 18 meses en cartucho sin abrir. El producto fresco, se elimina con un disolvente orgánico. Una vez curado solo se elimina mecánicamente. Evitar el contacto con piel y ojos. Usar guantes y, en caso de ensuciarse las manos, lavarse con un detergente industrial cuando el producto está aún fresco. **NO DEBEN LAVARSE LAS MANOS CON DISOLVENTES**. El caucho obtenido al curar puede manejarse sin ningún riesgo. Para más información consultar la **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD** del producto.

EN. Store in a cool, well-ventilated place. Keep the container closed when not in use. Store away from heat. Keep out of reach of children. Shelf life: 18 months in unopened cartridge. Fresh product can be removed with an organic solvent. Once cured, it can only be removed mechanically. Avoid contact with skin and eyes. Wear gloves and, if hands become soiled, wash them with an industrial detergent while the product is still fresh. **HANDS MUST NOT BE WASHED WITH SOLVENTS**. The rubber obtained after curing can be handled without any risk. For more information, consult the product **SAFETY DATA SHEET**.

FR. Conserver dans un endroit frais et bien ventilé. Maintenir le récipient fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Stocker à l'écart de la chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Durée de conservation : 18 mois en cartouche non ouverte. Le produit frais s'élimine avec un solvant organique. Une fois durci, il ne peut être éliminé que mécaniquement. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter des gants et, en cas de salissure des mains, les laver avec un détergent industriel tant que le produit est encore frais. **IL NE FAUT PAS SE LAVER LES MAINS AVEC DES SOLVANTS**. Le caoutchouc obtenu après durcissement peut être manipulé sans aucun risque. Pour plus d'informations, consulter la **FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ** du produit.

PT. Conservar em local fresco e bem ventilado. Manter a embalagem fechada quando não estiver a ser utilizada. Armazenar afastado do calor. Manter fora do alcance das crianças. Validade: 18 meses em cartucho por abrir. O produto fresco remove-se com um solvente orgânico. Depois de curado, só pode ser removido mecanicamente. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar luvas e, em caso de sujar as mãos, lavá-las com um detergente industrial enquanto o produto ainda está fresco. **AS MÃOS NÃO DEVEM SER LAVADAS COM SOLVENTES**. A borracha obtida após a cura pode ser manuseada sem qualquer risco. Para mais informações, consultar a **FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA** do produto.

IT. Conservare in un luogo fresco e ben ventilato. Tenere il recipiente chiuso quando non è in uso. Conservare lontano da fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Durata di conservazione: 18 mesi in cartuccia non aperta. Il prodotto fresco si rimuove con un solvente organico. Una volta indurito, può essere rimosso solo meccanicamente. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Usare guanti e, in caso di sporco sulle mani, lavarle con un detergente industriale quando il prodotto è ancora fresco. **LE MANI NON DEVONO ESSERE LAVATE CON SOLVENTI**. La gomma ottenuta dopo l'indurimento può essere maneggiata senza alcun rischio. Per maggiori informazioni, consultare la **SCHEDA DI SICUREZZA** del prodotto

Garantía
Warranty · Garantie
Garantia · Garanzia

ES. Estil GURU S.L.U. como empresa fabricante de sistemas para impermeabilización y aislamiento, y de sistemas de desagüe asociados a la impermeabilización, garantiza la calidad y prestaciones de sus productos.

Estil GURU, S.L.U. garantiza que sus productos cumplen las especificaciones técnicas y normativas de calidad que les son de aplicación. Que los productos están libres de defectos de fabricación y no fallarán en condiciones de uso normal durante el período de garantía aplicable indicado en este documento, con la condición de que los productos se instalen de conformidad con las hojas de datos técnicos y guías de instalación de producto emitidas por Estil GURU S.L.U. que están vigentes en el momento de la instalación, y con las regulaciones gubernamentales y de la industria.

Esta Garantía limitada está condicionada y se considerará nula y sin efecto y Estil GURU tendrá derecho a rechazar cualquier reclamación si los productos se han almacenado o instalado incorrectamente, o los productos están sujetos a uso anormal, falta de mantenimiento, o se han utilizado de una manera distinta a aquella para la que fueron diseñados.

Los productos y sistemas cuentan con certificado de garantía de fabricante por 10 años respaldada por póliza de seguro R.C.

EN. Estil GURU S.L.U., as a manufacturer of waterproofing and insulation systems, and associated drainage systems, guarantees the quality and performance of its products.

Estil GURU, S.L.U. guarantees that its products meet the technical specifications and quality standards applicable to them. That the products are free from manufacturing defects and will not fail under normal conditions of use during the applicable warranty period indicated in this document, provided that the products are installed in accordance with the technical data sheets and product installation guides issued by Estil GURU S.L.U. that are in force at the time of installation, and with governmental and industry regulations.

This Limited Warranty is conditioned and will be considered null and void, and Estil GURU will have the right to reject any claim if the products have been stored or installed incorrectly, or the products are subject to abnormal use, lack of maintenance, or have been used in a manner different from that for which they were designed.

The products and systems come with a manufacturer's warranty certificate for 10 years backed by an R.C. insurance policy.

FR. Estil GURU S.L.U., en tant qu'entreprise fabriquant des systèmes d'étanchéité et d'isolation, ainsi que des systèmes de drainage associés à l'étanchéité, garantit la qualité et les performances de ses produits.

Estil GURU, S.L.U. garantit que ses produits répondent aux spécifications techniques et aux normes de qualité qui leur sont applicables. Que les produits sont exempts de défauts de fabrication et ne présenteront pas de défaillance dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie applicable indiquée dans ce document, à condition que les produits soient installés conformément aux fiches techniques et aux guides d'installation des produits émis par Estil GURU S.L.U. qui sont en vigueur au moment de l'installation, et avec les réglementations gouvernementales et industrielles.

Cette garantie limitée est conditionnée et sera considérée comme nulle et non avenue, et Estil GURU aura le droit de rejeter toute réclamation si les produits ont été stockés ou installés de manière incorrecte, ou si les produits sont soumis à une utilisation anormale, à un manque de maintenance, ou s'ils ont été utilisés d'une manière différente de celle pour laquelle ils ont été conçus.

Les produits et systèmes sont accompagnés d'un certificat de garantie du fabricant de 10 ans, soutenu par une police d'assurance R.C.

PT. Estil GURU S.L.U., como empresa fabricante de sistemas de impermeabilização e isolamento, e de sistemas de drenagem associados à impermeabilização, garante a qualidade e o desempenho de seus produtos.

Estil GURU, S.L.U. garante que seus produtos atendem às especificações técnicas e normas de qualidade aplicáveis a eles. Que os produtos estão livres de defeitos de fabricação e não falharão em condições normais de uso durante o período de garantia aplicável indicado neste documento, desde que os produtos sejam instalados de acordo com as fichas técnicas e guias de instalação do produto emitidas pela Estil GURU S.L.U. que estão em vigor no momento da instalação, e com as regulamentações governamentais e da indústria.

Esta Garantia Limitada é condicionada e será considerada nula e sem efeito, e a Estil GURU terá o direito de rejeitar qualquer reclamação se os produtos tiverem sido armazenados ou instalados incorretamente, ou se os produtos estiverem sujeitos a uso anormal, falta de manutenção, ou se tiverem sido utilizados de maneira diferente daquela para a qual foram projetados.

Os produtos e sistemas são acompanhados de um certificado de garantia do fabricante por 10 anos, apoiado por uma apólice de seguro R.C.

IT. Estil GURU S.L.U., come azienda produttrice di sistemi per impermeabilizzazione e isolamento, e di sistemi di drenaggio associati all'impermeabilizzazione, garantisce la qualità e le prestazioni dei suoi prodotti.

Estil GURU, S.L.U. garantisce che i suoi prodotti rispettino le specifiche tecniche e le normative di qualità applicabili. Che i prodotti siano privi di difetti di fabbricazione e non falliranno in condizioni normali di utilizzo durante il periodo di garanzia applicabile indicato in questo documento, a condizione che i prodotti siano installati in conformità con le schede tecniche e le guide di installazione del prodotto emesse da Estil GURU S.L.U. che sono in vigore al momento dell'installazione, e con le normative governative e del settore.

Questa Garanzia Limitata è condizionata e sarà considerata nulla e senza effetto, e Estil GURU avrà il diritto di respingere qualsiasi reclamo se i prodotti sono stati immagazzinati o installati in modo non corretto, o se i prodotti sono soggetti a un uso anomalo, mancanza di manutenzione, o sono stati utilizzati in modo diverso da quello per cui sono stati progettati.

I prodotti e i sistemi sono forniti con certificato di garanzia del produttore per 10 anni, garantiti da una polizza assicurativa R.C.

AVIS TECHNIQUE CCFAT
WATER-STOP SEM
WATER-STOP SPEC
EMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR A+
UPC
dapc
EPD®
THE INTERNATIONAL EPD® SYSTEM

ES. Los documentos acreditativos, declaraciones y certificaciones están disponibles en la sección de descargas de la página web **www.estilguru.com** y pueden solicitarse por correo electrónico a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección **atencionalcliente@estilguru.com**

EN. Supporting documents, declarations and certifications are available in the download section of the website **www.estilGURU.com** and can also be requested via email from our customer service department at **atencionalcliente@estilguru.com**

FR. Les documents de support, déclarations et certifications sont disponibles dans la section de téléchargement du site web **www.estilguru.com** et peuvent être demandés par e-mail auprès de notre service client à l'adresse **atencionalcliente@estilguru.com**

PT. Os documentos de suporte, declarações e certificações estão disponíveis na seção de download do site **www.estilguru.com** e podem ser solicitados por e-mail através do nosso serviço de atendimento ao cliente em **atencionalcliente@estilguru.com**

IT. Documenti di supporto, dichiarazioni di prestazione e certificazioni sono disponibili nella sezione download del sito web **www.estilguru.com** e possono essere richiesti via email al nostro servizio clienti all'indirizzo **atencionalcliente@estilguru.com**

GURU Headquarters

C/ de l´Ordim, 10 Ontinyent, Valencia
T (+34) 96 291 45 11

info@estilguru.com

GURU Oficinas

C/ dels Telers, 22 Ontinyent, Valencia
T (+34) 96 291 45 11

info@estilguru.com